

WAHLBEKANNTMACHUNG

Wahl des XXXIX. Studierendenparlaments der TU Berlin

**26. April bis
11. Mai**
*April 26 to
May 11*

Wähler*innenverzeichnis | *Electoral roll*

Das Wähler*innenverzeichnis liegt vom 26. April bis zum 11. Mai 2018 zur Einsichtnahme im Büro des Zentralen Wahlvorstandes[°] während der Büro-sprechzeiten^{°°} aus. Einsprüche gegen das Wähler*innenverzeichnis können bei der Auslagestelle bis zum 11. Mai 2018 15:00 Uhr schriftlich eingelegt werden.
The electoral roll can be viewed from April 26 to May 11 2018 at the office of the central election committee („Büro des Zentralen Wahlvorstandes“)[°] during the usual office hours^{°°}. If you have any objections to the electoral roll, these may be submitted in writing by 3:00 p.m. on May 11 2018 to the office where the electoral roll is on display.

**bis 11. Mai,
15:00 Uhr**
*by May 11,
3:00 p.m.*

Wahlvorschläge | *Party list nominations*

Die Abgabe von Wahlvorschlägen muss auf den aktuellen amtlichen Vordrucken des Wahlvorstandes des Studierendenparlaments bis zum 11. Mai 2018, 15:00 Uhr, erfolgen. Die Wahlvorschläge müssen mindestens fünf Bewerber*innen umfassen; mindestens zehn unterstützende Unterschriften sind erforderlich. Dabei gelten die Unterschriften der Bewerber*innen als Unterstützung des Wahlvorschlags. Abgabeort ist das Büro des Zentralen Wahlvorstandes[°].
Party list nominations must be submitted by 3:00 p.m. on May 11 2018 using the current official nomination forms provided by the election committee of the student parliament. A party list nomination must comprise at least five applicants. It must be backed by at least ten supporting signatures, whereby the applicants' signature also count towards the support of the party list nomination. Completed forms are to be submitted to the office of the central election committee (Büro des Zentralen Wahlvorstands)[°].

Briefwahl auf Antrag | *Absentee voting - application*

Wähler*innen, die vom 18. Juni bis 22. Juni 2018 nicht an der Urnenwahl teilnehmen können, haben die Möglichkeit, Briefwahl zu beantragen. Dazu muss ein formloser Antrag beim studentischen Wahlvorstand gestellt werden. Die Briefwahlunterlagen werden der*dem Antragsteller*in an die auf dem formlosen Antrag angegebene Anschrift zugesandt und müssen spätestens am 22. Juni 2018, 16:15 Uhr, dem Wahlvorstand wieder vorliegen.
*Voters unable to vote in person between June 18 and June 22 2018 are eligible to apply for an absentee ballot. To qualify, you will need to file an informal application with the student election committee (Studentischer Wahlvorstand). The absentee ballot documents will be sent to the address provided by the applicant in his*her informal application and must be completed and submitted to the election committee by no later than 4:15 p.m. on June 22 2018.*

**18. - 22. Juni
09:45 Uhr bis
16:15 Uhr**
*June 18 to 22
9:45 a.m. to
4:15 p.m.*

Wahltag / Wahllokale | *Polling days / Polling stations*

Die Stimmabgabe ist in jedem nebenstehend aufgeführten Wahllokal nach Vorlage des Studierendenausweises und eines amtlichen Lichtbilddokumentes möglich.
Votes may be cast at the polling stations listed opposite provided that you show your student ID card and some form of official photo ID.

**Die Urnenwahl sollte in jedem Fall bevorzugt werden.
Vote by ballot box should be preferred over absentee voting.**

[°] Büro des Zentralen Wahlvorstandes | *office of the central election committee:*
H 2507, Straße des 17. Juni 135, 10623 Berlin
^{°°} Bürosprechzeiten | *office hours:*
09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 15:00 Uhr | 9:00 a.m. - 12:00 a.m. and 2:00 p.m. - 3:00 p.m.

Wahllokal | *Polling station*

Montag, 18. Juni bis Freitag, 22. Juni 2018
Foyer des Hauptgebäudes
(vor der Cafeteria „Wetterleuchten“) jeweils von 09:45 bis 16:15 Uhr

Monday, June 18 to Friday, June 22 2018
Foyer of the main building
(in front of cafeteria “Wetterleuchten”) open from 9:45 a.m. to 4:15 p.m.

Zusätzliche Wanderurne auch jeweils von 09:45 bis 16:15 Uhr
Additional mobile ballot boxes each day from 9:45 a.m. to 4:15 p.m.

Tag Day	Ort Location	Adresse Address
Mo , 18. Juni Mon , June 18 bis Do , 21. Juni Thu , June 21	Mensa <i>Student Cafeteria,</i> Hardenbergstraße im Foyer <i>in the foyer</i>	Hardenbergstraße 34 10623 Berlin
Di , 19. Juni Tue , June 19 und Mi , 20. Juni Wed , June 20	TIB-Gelände <i>TIB-compound,</i> TIB 13B vor den Hörsälen A und B <i>in front of lecture</i> <i>halls A and B</i>	Gustav-Meyer-Allee 25 13355 Berlin
Do , 21. Juni Thu , June 21	Universitätsbibliothek TU & UDK (BIB) im Foyer <i>University library of TUB & UDK in</i> <i>the foyer</i>	Fasanenstraße 88 10623 Berlin

Achtung Briefwähler*innen! Bei schriftlicher Beantragung der Briefwahl bitte Postlauf und Bearbeitungszeiten einkalkulieren!
Absentee voters please note! When applying for an absentee ballot, please take into account the postage and processing times!

Weitere Einzelheiten über Wahlberechtigung, Wählbarkeit und anderes sind der ausführlichen Wahlbekanntmachung zu entnehmen. Diese ist im Büro des Zentralen Wahlvorstandes[°] erhältlich oder im Schaukasten des Zentralen Wahlvorstandes hinter dem Foyer des Hauptgebäudes der TU Berlin, im linken Gang Richtung Mensa, einzusehen.
Further details on voting eligibility, nomination eligibility and other aspects can be found in the detailed Election Notice. This is available from the office of the central election committee (Büro des Zentralen Wahlvorstands)[°] and will also be published on the bulletin board of the central election committee (Zentraler Wahlvorstand) behind the foyer of the main building of the TU Berlin, in the left-hand corridor leading to the Mensa.

Technische Universität Berlin, Studentischer Wahlvorstand

Sekr. TK 2, Straße des 17. Juni 135, 10623 Berlin * Web: www.studwv.tu-berlin.de * E-Mail: mail@studwv.tu-berlin.de

ELECTION NOTICE

Election of the XXXIX. Student Parliament of the TU Berlin